



本署檔號 OUR REF.: (43) in DH TCMD/1-60/17

來函檔號 YOUR REF.:

電話 TEL.: 2126 5112  
2126 5113

圖文傳真 FAX.: 2123 9566

各位中醫師：

### 停止使用含有馬兜鈴酸的中藥材及其製劑

根據最近調查病人服用含馬兜鈴酸的中藥材後出現不良反應的結果顯示，香港中藥市場上含馬兜鈴酸的中藥材品種確實存在一些不明朗因素，以致錯用或誤用含馬兜鈴酸的中藥材，例如，誤將含有馬兜鈴酸的「尋骨風」代替了「白英」，或將含馬兜鈴酸的「廣防己」代替了「防己」。

根據文獻報道，長期過量服用含有馬兜鈴酸的中藥，會導致腎衰竭及尿道癌等不良反應。含馬兜鈴酸藥材雖然品種眾多，但較常用藥材只有數種，包括關木通、廣防己、馬兜鈴、青木香和天仙藤。

目前，本港藥業界並沒有一套有效機制，以分辨含有馬兜鈴酸中藥材品種的真偽。為保障市民健康及用藥安全，香港中醫藥管理委員會中藥組經討論後決定，於2004年6月1日起，停止進口及銷售附件之名單甲藥材及暫時停用附件之名單乙藥材。此外，中藥組也決定停止銷售含馬兜鈴酸的中成藥，將來在審核中成藥註冊申請時，也不會批准此類中成藥註冊。這項措施會列作中藥材零售商和批發商及中成藥製造商和批發商的發牌條件。

基於中藥組的以上決定，現提醒各位中醫師為病人處方時，應停止使用所有含馬兜鈴酸的中藥材及中成藥。政府會密切監察對此類中藥的臨床醫學數據及有關研究資料，並會與大學合作進行研究，待藥業界確保使用正品中藥材的機制成熟後，會對這項措施進

行重新評估，考慮可否將部份有藥用價值但含馬兜鈴酸的中藥材列為《中醫藥條例》附表一藥材，只許在註冊中醫師處方下使用。

中藥品種複雜，同名異物，同物異名者屢見不鮮，使用時容易混淆。因此各位中醫師處方時，應註明中藥材正名，不宜隨便使用代用品，中藥材名稱應以《中醫藥條例》附表的名稱為準，附表以外的中藥材則以《中華人民共和國藥典》或《中華本草》為準。同時，大家也要注意中藥的使用劑量、用藥時間及有關禁忌，避免發生中藥的不良反應。若發現懷疑為中藥不良反應的個案，請向衛生署呈報。

- ◆ 港島區辦事處            傳真號碼： 2572 7582
- ◆ 九龍區辦事處            傳真號碼： 2311 7537
- ◆ 新界東區辦事處        傳真號碼： 2699 7691
- ◆ 新界西區辦事處        傳真號碼： 2413 8812

衛生署署長

(陳漢儀醫生            代行)

二零零四年四月二十四日

List A: Chinese Herbs to be Banned  
名單甲: 停用中藥材名單

Name of Chinese Herb 藥材名	Plant Name 植物名	Medicinal Part 藥用部位	Scientific Name 學名	Schedule 2 of Chinese Medicine Ordinance 《中醫藥條例》附表 2 藥材
馬兜鈴屬 (Aristolochia Linn.)				
大葉青木香	川南馬兜鈴	塊根	<i>Aristolochia austroszechuanica</i> Chien et C. Y. Cheng	
滇南馬兜鈴	滇南馬兜鈴	根	<i>Aristolochia austroyunnanensis</i> S. M. Hwang	
南木香	青香藤	根、根莖、藤	<i>Aristolochia calcicola</i> C. Y. Wu	
管南香	管蘭香	塊根	<i>Aristolochia cathcartii</i> Hook. f.	
三筒管	長葉馬兜鈴	塊根	<i>Aristolochia championii</i> Merr. et Chun [ <i>A. longifolia</i> Champ. ex Benth.]	
苞葉馬兜鈴	苞葉包兜鈴	根	<i>Aristolochia chlamydophylla</i> C. Y. Wu ex S. M. Hwang	
朱砂蓮	四川朱砂蓮	塊根	<i>Aristolochia cinnabarina</i> C. Y. Cheng et J. L. Wu	
馬兜鈴	北馬兜鈴	果實	<i>Aristolochia contorta</i> Bunge	
	馬兜鈴	果實	<i>Aristolochia debilis</i> Sieb. et Zucc.	附表 2 藥材
天仙藤	北馬兜鈴	地上部分 (指莖葉)	<i>Aristolochia contorta</i> Bunge	附表 2 藥材
	馬兜鈴	莖葉	<i>Aristolochia debilis</i> Sieb. et Zucc.	附表 2 藥材
青木香	北馬兜鈴	根	<i>Aristolochia contorta</i> Bunge	
	馬兜鈴	根	<i>Aristolochia debilis</i> Sieb. et Zucc.	附表 2 藥材
葫蘆葉馬兜鈴	葫蘆葉馬兜鈴	根	<i>Aristolochia cucurbitoides</i> C. F. Liang	
廣防己	廣防己	根	<i>Aristolochia fangchi</i> Y. C. Wu ex L. D. Chow et S. M. Hwang [ <i>Aristolochia westlandii</i> auct. non Hemsl.]	附表 2 藥材
通城虎	通城虎	根、全草	<i>Aristolochia fordiana</i> Hemsl.	
海南馬兜鈴	海南馬兜鈴	葉、根	<i>Aristolochia hainanensis</i> Merr.	
漢中防己	異葉馬兜鈴	根	<i>Aristolochia heterophylla</i> Hemsl. [ <i>A. kaempferi</i> Willd. f. <i>heterophylla</i> (Hemsl.) S. M. Hwang]	附表 2 藥材

藤香	窄葉馬兜鈴	根莖及根	<i>Aristolochia heterophylla</i> Hemsl. var. <i>linearifolia</i> S. M. Hwang	
南粵馬兜鈴	南粵馬兜鈴	塊根	<i>Aristolochia howii</i> Merr. Et Chun	
凹脉馬兜鈴	凹脉馬兜鈴	全株	<i>Aristolochia impresinervis</i> C. F. Liang	
淮通	大葉馬兜鈴	根、莖、果實	<i>Aristolochia kaempferi</i> Willd. [ <i>A. mollis</i> Dunn; <i>A. shimadai</i> Hayata]	
背蛇生	川西馬兜鈴	根、藤	<i>Aristolochia kaempferi</i> Willd. f. <i>thibetica</i> (Franch.) S. M. Hwang [ <i>A. feddei</i> Levl.]	
管南香	廣西馬兜鈴	塊根	<i>Aristolochia kwangsiensis</i> Chun et How ex C. F. Liang	
關木通	木通馬兜鈴	藤莖	<i>Aristolochia manshuriensis</i> Kom. [ <i>Hocquartia manshuriensis</i> (Kom.) Nakai]	附表 2 藥材
尋骨風	尋骨風	根、全草	<i>Aristolochia mollissima</i> Hance	附表 2 藥材
淮通	寶興馬兜鈴	根、藤	<i>Aristolochia moupinensis</i> Franch.	
革葉馬兜鈴	革葉馬兜鈴	塊根	<i>Aristolochia scytophylla</i> S. M. Hwang et D. Y. Chen	
假大薯	耳葉馬兜鈴	根	<i>Aristolochia tagala</i> Champ.	
蝴蝶暗消	粉質花馬兜鈴	根	<i>Aristolochia transsecta</i> (Chatt.) C. Y. Wu [ <i>Isotrema transsecta</i> Chatt.]	
白朱砂蓮	廣西朱砂蓮	塊根	<i>Aristolochia tuberosa</i> C. F. Liang et S. M. Hwang [ <i>Aristolochia kaempferi</i> auct. non Willd.]	
逼血雷	管花馬兜鈴	根、果實	<i>Aristolochia tubiflora</i> Dunn [ <i>Aristolochia gentilis</i> auct. non Franch.]	
白金果欖	變色馬兜鈴	塊根	<i>Aristolochia versicolor</i> S. M. Hwang [ <i>A. westlandii</i> auct. non Hemsl.]	
小南木香	雲南馬兜鈴	根、藤	<i>Aristolochia yunnanensis</i> Franch. [ <i>Aristolochia westlandii</i> auct. non Hemsl. ; <i>Aristolochia kaempaeri</i> auct. non Willd.]	

**List B: Chinese Herbs to be suspended for Use**

名單乙：暫時停用中藥材名單

Name of Chinese Herb 藥材名	Plant Name 植物名	Medicinal Part 藥用部位	Scientific Name 學名	Schedule 2 of Chinese Medicine Ordinance 《中醫藥條例》附表 2 藥材
細辛屬 (Asarum Linn.)				
土細辛	短尾細辛	根莖、全草	Asarum caudigerellum C. Y. Cheng et C. S. Yang	
	尾花細辛	根、全草	Asarum caudigerum Hance [A. leptophyllum Hayata]	
	花葉尾花細辛	全草	Asarum caudigerum Hance var. cardiophyllum (Franch.) C. Y. Cheng et C. S. Yang	
	雙葉細辛	全草	Asarum caulescens Maxim.	
	川北細辛	全草及根	Asarum chinense Franch. [A. fargesii Franch.]	
	皺花細辛	全草	Asarum crispulatum C.Y. Cheng et C.S. Yang	
	川滇細辛	全草	Asarum delavayi Franch.	
	福建細辛	全草	Asarum fukienense C. Y. Cheng et C. S. Yang	
	地花細辛	根	Asarum geophilum Hemsl.	
	單葉細辛	全草	Asarum himalaicum Hook. f. et Thoms. ex Klotzsch.	
	小葉馬蹄香	全草	Asarum ichangense C. Y. Cheng et C. S. Yang	
	大花細辛	根及全草	Asarum macranthum Hook. f.	
	五嶺細辛	根	Asarum wulingense C. F. Liang	
	南川細辛	全草	Asarum nanchuanense C.S. Yang et J.L. Wu	
	紫背細辛	全草	Asarum porphyronotum C.Y. Cheng et C.S. Yang	
深綠細辛	全草	Asarum porphyronotum C.Y. Cheng et C.S. Yang var. atrovirens C.Y. Cheng et C.S. Yang		
大細辛	大葉馬蹄香	根	Asarum maximum Hemsl.	
	祁陽細辛	全草	Asarum magnificum Tsiang ex C. Y. Cheng et C. S. Yang	
雜細辛	銅錢細辛	全草	Asarum debile Franch.	
杜衡	杜衡	全草	Asarum forbesii Maxim.	

細辛	北細辛	全草	<i>Asarum heterotropoides</i> Fr. Schmidt var. <i>mandshuricum</i> (Maxim.) Kitag.	附表 2 藥材
	細辛	帶根全草	<i>Asarum sieboldii</i> Miq.	附表 2 藥材
	漢城細辛	全草	<i>Asarum sieboldii</i> Miq. f. <i>seoulense</i> (Nakai) C.Y. Cheng et C.S. Yang [Asiasarum heterotropoides Fr. Schmidt var. <i>seoulense</i> (Nakai) Maekawa]	附表 2 藥材
金耳環	金耳環	全草	<i>Asarum insigne</i> Diels [A. <i>longipedunculatum</i> O. C. Schmidt.; A. <i>gracilipes</i> C. S. Yang et C. F. Liang]	
	長莖金耳環	全草	<i>Asarum longerhizomatosum</i> C. F. Liang et C. S. Yang	
土金耳環	紅金耳環	全草	<i>Asarum petelotii</i> O. C. Schmidt	
	慈菇葉細辛	全草	<i>Asarum sagittarioides</i> C. F. Liang [ A. <i>thunbergii</i> auct. non A. Br.]	
烏金草	長毛細辛	全草及根	<i>Asarum pulchellum</i> Hemsl.	
花臉細辛	青城細辛	全草	<i>Asarum splendens</i> (Maekawa) C. Y. Cheng et C. S. Yang [Asarum <i>chingchengense</i> C. Y. Cheng et C. S. Yang; <i>Asarum maximum</i> auct. non Hemsl.; <i>Asarum blumei</i> auct. non Duch.]	
台東細辛	大屯細辛	根、根莖	<i>Asarum taitonense</i> Hayata	